

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**



«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по НРиПСР

А.М. Макаров

«26» июня 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОЯЗЫЧНЫЕ ДИСКУРСИВНЫЕ ПРАКТИКИ**

Направления подготовки аспирантов	
01.06.01	Математика и механика
02.06.01	Компьютерные и информационные науки
03.06.01	Физика и астрономия
04.06.01	Химические науки
05.06.01	Науки о Земле
06.06.01	Биологические науки
09.06.01	Информатика и вычислительная техника
20.06.01	Техносферная безопасность
21.06.01	Геология разведка и разработка полезных ископаемых
37.06.01	Психологические науки
38.06.01	Экономика
39.06.01	Социологические науки
40.06.01	Юриспруденция
44.06.01	Образование и педагогические науки
45.06.01	Языкознание и литературоведение
46.06.01	Исторические науки и археология
49.06.01	Физическая культура и спорт
50.06.01	Искусствоведение

Уровень высшего образования

Подготовка кадров высшей квалификации

Квалификация выпускника

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения

Очная

ИЖЕВСК 2018

Рабочая программа составлена в соответствии с Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), утвержденным приказом Минобрнауки России от 19.11.2013 г. № 1259 и с Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (уровень подготовки кадров высшей квалификации)

Разработчик программы:

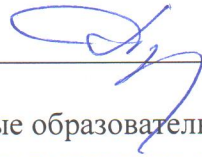
Ф.И.О.: Широких Елена Александровна



Ученая степень, звание, должность: к.филол.н., доцент, доцент

Контактный телефон разработчика программы: (3412) 916-172

E-mail разработчика программы: [elshirokih@gmail.com](mailto:elshirokih@gmail.com)

Наименование кафедры	№ протокола, дата	Подпись зав. кафедрой
Кафедра грамматики и истории английского языка	№ 11 от 28.12.2017	Пушина Н.И. 
<b>Выписка из решения</b> Программа соответствует содержанию подготовки, применяемые образовательные технологии соответствуют ФГОС высшего образования (уровень подготовки кадров высшей квалификации)		

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1. Цель и задачи освоения дисциплины	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	5
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества часов и видов учебных занятий	5
5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	8
6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	12
7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)	12
8. Образовательные технологии	12
9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	13
10. Особенности организации образовательного процесса по дисциплине (модулю) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	14
Приложение 1	15

## **1. Цель и задачи освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Иноязычные дискурсивные практики (английский язык)» является достижение уровня иноязычной коммуникативной компетенции, необходимого для осуществления научной и профессиональной деятельности в иноязычной среде. Дисциплина имеет практическую направленность в системе обучения и формирует соответствующий уровень использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности и предполагает наличие практических умений в различных видах речевой деятельности.

Задачи освоения дисциплины:

- поддержание ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;
- расширение словарного запаса, необходимого для осуществления научной и профессиональной деятельности в соответствии с направлением научной деятельности с использованием иностранного языка;
- развитие профессионально значимых компетенций иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) для практического научного и профессионального общения;
- развитие умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка;
- реализация приобретённых речевых умений в процессе поиска, отбора и использования материала на английском языке для представления собственного исследования.

## **2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

сформировать компетенцию обучающегося: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

Дисциплина входит в *вариативную часть* ОП

В результате освоения дисциплины «Иноязычные дискурсивные практики (английский язык)» обучающийся должен:

- Знать: особенности употребления грамматических и лексических структур, стилистических средств языка, необходимых для полноценного восприятия и понимания сообщения на иностранном языке; способы ведения научного дискурса на английском языке (в устной и письменной форме);
- Уметь: правильно в графико-орфографическом, лексическом, грамматическом отношении выражать свои мысли в письменной форме; читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей профессиональной сфере;

- Владеть: способами и приемами работы с текстом (составление планов, конспектов, тезисов и т.п.), навыками перевода текстов по соответствующей специальности тематике.

**3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

<b>Вид учебной нагрузки</b>	<b>Всего часов</b>
<b>Всего часов по дисциплине</b>	<b>108</b>
Аудиторные занятия (всего)	<b>30</b>
В том числе	
Лекции	<b>6</b>
Практические	<b>24</b>
Лабораторные	
Контроль самостоятельной деятельности	<b>1</b>
Самостоятельная работа (всего)	<b>77</b>
Вид итоговой аттестации (зачет, экзамен)	<b>зачет</b>
<b>Общая трудоемкость час зач. ед</b>	<b>3</b>

**4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества часов и видов учебных занятий**

**4.1. Тематический план лекционного курса**

<b>№</b>	<b>Наименование раздела дисциплины</b>	<b>Кол-во часов</b>	<b>Формируемые компетенции (шифр)</b>
1.	Лекция 1. Стилистические, лексико-грамматические особенности перевода научной литературы.	2	УК 4
2.	Лекция 2. Создание вторичных научных текстов (аннотация, обзор, реферат), и их презентация.	4	УК 4

**4.2. Планы практических занятий**

**Планы практических занятий**

<b>№</b>	<b>Наименование раздела дисциплины</b>	<b>Кол-во часов</b>	<b>Формируемые компетенции</b>
	<b>Содержание раздела</b>		<b>(шифр)</b>

1.	<p>Тема 1. My scientific research work. The Infinitive / Gerund.</p> <p>Перечень вопросов, заданий, выносимых на практическое занятие:</p> <p>Работа с глоссарием, ознакомительное чтение, перевод, выполнение грамматических упражнений.</p>	4	УК-4
2.	<p>Тема 2. Some aspects of research work organization in Russia and in English-speaking countries. Academic Vocabulary. Constructions with verbals (The Infinitive, Participle I, II, Gerund).</p> <p>Перечень вопросов, заданий, выносимых на практическое занятие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- объект, предмет, цели и задачи исследования</li> <li>- роль научного руководителя</li> </ul> <p>просмотровое чтение, упражнения на освоение лексики, перевод</p>	4	УК-4
3.	<p>Тема 3. Postdoctoral study in the USA. Direct and Indirect Speech.</p> <p>Перечень вопросов, заданий, выносимых на практическое занятие:</p> <p>ознакомительное чтение, перевод, постановка вопросов по изучаемой теме, лексические упражнения на освоение лексики, написание контрольной работы</p>	4	УК-4
4.	<p>Тема 4. <b>Основы перевода текстов профессиональной направленности.</b></p> <p>Перечень вопросов, заданий, выносимых на практическое занятие:</p> <p>Понятие перевода, переводческие трансформации, компенсация потерь при переводе, контекстуальные замены, многозначность слов, словарное и контекстное значение слова, интернациональная лексика, «ложные друзья» переводчика, профессиональная терминология и т. д.</p>	6	УК-4
5.	<p>Тема 5. <b>Подготовка докладов и презентаций</b></p> <p>Перечень вопросов, заданий, выносимых на практическое занятие:</p> <p>Современные технологии создания презентации и докладов</p> <p>Speech making. Grammar revision</p> <p>чтение текста, перевод и написание аннотации текста, постановка вопросов по изучаемой теме, обсуждение ключевых вопросов текста.</p> <p>Презентация устной темы</p>	6	УК-4

### 4.3. Самостоятельная работа аспирантов

#### Тематический план самостоятельной работы аспирантов

№	Наименование раздела дисциплины Содержание раздела	Кол-во часов	Форма отчета	Формируемые компетенции (шифр)
1.	Тема 1. My scientific research work. The Infinitive / Gerund.	10	Презентация устной темы	УК-4
2.	Тема 2. Some aspects of research work organization in Russia and in English-speaking countries. Academic Vocabulary. Constructions with verbals (The Infinitive, Participle I, II, Gerund).	10	Перевод статей по теме	УК-4
3.	Тема 3. Postdoctoral study in the USA. Direct and Indirect Speech.	8	Написание аннотации	УК-4
4.	Тема 4. Conferences and symposia. Infinitive. Gerund. Participle.	12	Грамматический тест	УК-4
5.	Тема 5. Speech making. Grammar revision	13	Презентация устной темы	УК-4

Самостоятельная работа аспиранта – это форма учебной деятельности аспирантов при управляющей роли преподавателя. Организация самостоятельной работы аспиранта требует широкого применения проблемных и исследовательских методов, методов модульного обучения, создания атмосферы сотрудничества и творчества в академической группе. Контроль за СРС должен носить систематический характер и строиться как на основе обратной связи, так и тестирования. В программе выделяется роль и значение самостоятельной работы аспиранта в процессе овладения языком. Особое внимание обращается на обучение аспирантов методике самообразования, которая позволяет овладеть им приёмами извлечения информации из текстов, знакомит со способами её передачи в форме аннотаций, рефератов и т.д., в форме устных сообщений.

#### Содержание СРС

Вопросы для самостоятельного изучения тем:

*Some aspects of research work organization in Russia and in English speaking countries.*

*Leading research centers.*

*Russian scientific potential.*

*Postdoctoral study.*

Тематика рефератов:

*по теме диссертационного исследования.*

Тематика докладов:

*по теме диссертационного исследования.*

Тематика презентаций:

*My research work / Scientific review on the research issues*

Оформление резюме, аннотаций к научным текстам и статьям по специальности.

Учебно-методические материалы для СРС:

Интернет ресурсы

Библиотечные фонды

Образцы оформления резюме, аннотаций из ресурсов компании EBSCO Publishing  
(Национальная библиотека УР)

## 5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Оценка качества освоения дисциплины включает текущий контроль и промежуточную аттестацию обучающихся в форме зачета.

Текущий контроль освоения дисциплины (модуля) осуществляется в виде грамматических тестов и устных сообщений.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится в форме зачета.

Оценочные средства по дисциплине:

Примерный перечень вопросов к зачету:

- *Make a summary of the text;*
- *Tell about your scientific research work: novelty, theoretical ground, practical and theoretical application.*
- Примерные тестовые задания для текущего контроля

Грамматический тест:

**Из четырех вариантов ответа выберите правильный:**

1. I can't hear a word, though he seems \_\_\_\_\_.  
a) to speak                      b) to be speaking  
c) to be spoken                  d) to have spoken
2. I am happy not \_\_\_\_\_ you yesterday.  
a) to have failed                  b) to fail  
c) to be failed                      d) to have been failed
3. I felt that \_\_\_\_\_ the letter to Jake would only pain him.  
a) to be sent                        b) to have sent  
c) to send                            d) to be sending
4. We were sorry \_\_\_\_\_ that most of the museums we wanted to see were closed.  
a) to have found out              b) to be found out  
c) to be finding out               d) to find out
5. We didn't expect the boy \_\_\_\_\_ so soon.  
a) to have turned up              b) to turn up  
c) to be turned up                d) to be turning up
6. One of the wounded officers was \_\_\_\_\_ on immediately.  
a) to be operated                  b) to be operating  
c) to operate                        d) to have operated
7. He had \_\_\_\_\_ quite a number of lessons.  
a) to be missing                   b) to miss  
c) to have missed                  d) to be missed
8. He was sorry \_\_\_\_\_ the yesterday's show.  
a) to have missed                  b) to miss  
c) to be missing                   d) to be missed
9. Grandfather likes \_\_\_\_\_ about his work in the Council.  
a) to ask                              b) to have been asked  
c) to be asked                      d) to have been asking
10. I hate \_\_\_\_\_ fun of.  
a) to be made                        b) to be making  
c) to have been made              d) to make
11. He asked \_\_\_\_\_ to leave three hours earlier than planned.  
a) to allow                            b) to have allowed



- c) to be allowed                      d) to have been allowed
12. He wanted \_\_\_\_\_ the whole of the stores.
- a) to be showing                      b) to have been shown
- c) to be shown                      d) to have shown
13. Nobody likes \_\_\_\_\_.
- a) to be punishing                      b) to be punished
- c) to have punished                      d) to punish
14. Can you lend me this book \_\_\_\_\_?
- a) to be reading                      b) to read
- c) to have read                      d) to have been reading
15. This is an interesting subject \_\_\_\_\_ a talk on.
- a) to have given                      b) to be given
- c) to give                      d) to have been given
16. That's a good show \_\_\_\_\_.
- a) to be seen                      b) to have seen
- c) to see                      d) to have been seen
17. That's a man \_\_\_\_\_ on.
- a) to have relied                      b) to rely
- c) to be relied                      d) to have been relied
18. Who was the first \_\_\_\_\_ this problem?
- a) to raise                      b) to be raising
- c) to have raised                      d) to be raised
19. He was the only one \_\_\_\_\_ smoking.
- a) to be given up                      b) to have given up
- c) to be giving up                      d) to give up
20. He was the only one \_\_\_\_\_ this fact.
- a) to be mentioned                      b) to mention
- c) to have been mentioned                      d) to be mentioning
21. I hesitated a little which book \_\_\_\_\_.
- a) to choose                      b) to be choosing
- c) to have chosen                      d) to be chosen
22. I know what \_\_\_\_\_ to avoid such mistakes.
- a) to be doing                      b) to have done
- c) to do                      d) to be done
23. I didn't know how \_\_\_\_\_ you.
- a) to be contacted                      b) to have contacted
- c) to have been contacted                      d) to contact
24. He wanted to know how \_\_\_\_\_ the meeting.
- a) to have arranged                      b) to be arranging
- c) to be arranged                      d) to arrange

### **Критерии оценивания:**

60% правильных ответов и ниже – оценка 2,  
 61-70% правильных ответов - оценка 3,  
 71-85% правильных ответов – оценка 4  
 85 -100% правильных ответов – оценка 5

### **I. Задания для работы с текстом:**

1. Прочитайте и переведите текст.
2. Выпишите 5-6 ключевых слов.
3. С опорой на ключевые слова составьте краткое изложение текста.
4. Обсудите содержание текста с преподавателем.

## The World Conference on Computers in Education

The World Conference on Computers in Education took place in Switzerland last month. This Congress brought together more than 1000 people concerned with their development and use in primary, secondary and university education, as well as in vocational training. This Conference was organized by the Swiss Federation of Automatic Control, on behalf of the International Federation for Information Processing (IFIP), and had the backing of UNESCO and the Intergovernmental Bureau for Informatics (IBI, Rome), which were offering to support participants from developing countries, preferentially those who wished to present a paper.

In addition to the Congress, a youth world computer programming tournament was being held in different countries; the national winners were invited to present their entry at the Conference.

At the same time, an exhibition was set up to present educational material and a range of hardware and software, going from the smallest personal computer to the largest distributed informatics network, a concrete illustration of the multiple resources of these techniques applied to teaching and education.

The Conference put the accent on the relations between informatics and the teaching of other disciplines (computers in the teaching of physics, humanities at school, engineering, economics and social sciences), on instructional techniques (large scale experiments in computer aided learning – CAL) and on the impact of new technologies. Moreover, the social impact of informatics on teachers and students, as well as on leisure were discussed during the conference.

Other contributions presented reviews of national policies and models of computer education; a special emphasis was put on the identification of the needs of developing countries and on the definition of the means to meet them.

### *Answer the questions*

1. When did the World Conference on Computers in Education take place? 2. This Congress brought together people concerned with the development of computers in education, didn't it? 3/ How many participants took part in the Conference? 4. The Conference was organized by the International Federation for Information Processing, wasn't it? 5. What organization offered support to participants from developing countries? 6. A youth world computer programming tournament was being held in different countries, wasn't it? 7. The national winners of this tournament were invited to present their entry at the Conference, were they not? 8. What exhibition was set up at the Conference? 9. What did the Conference put the accent on? 10. The social impact of informatics on teachers and students, as well as on leisure was discussed during the Conference, wasn't it? 11. Did other countries present reviews of national policies and models of computer education? 12. Special emphasis was put on the needs of developing countries, wasn't it?

Для определения уровня сформированности компетенции(й) предлагаются следующие критерии оценки (ответа на зачете, творческой работы, контрольной работы, теста, перевода и др.):

Оценка	чтение	перевод	Ответы на вопросы и развитие темы	Беседа	Пересказ

Отл. (зачтен о)	Беглое чтение с соблюдением произносительных норм и характерной интонации	Содержание передано полностью, стиль соблюден, ошибки отсутствуют	Полные и правильные ответы на вопросы, свободное развитие темы	Свободная беседа на предложенную тему с использованием активной лексики без коммуникативных ошибок	Полностью передано основное содержание с использованием активной лексики, терминологии, спец. лексики и правильных грамматических конструкций
Хор. (зачтен о)	Средний темп чтения (с неправильной паузацией) с незначительным нарушением произносительных норм и интонации	Содержание передано полностью, стиль соблюден, но допущена одна полная ошибка и одна смысловая неточность	Полные ответы с незначительными ошибками, небольшие затруднения при развитии темы	Свободная беседа на предложенную тему с незначительными лексическими и грамматическими ошибками, не мешающими коммуникации	Содержание передано полностью, но допущены незначительные смысловые или грамматические ошибки
Уд. (зачтен о)	Медленный темп чтения с нарушением произносительных норм и интонации	Содержание передано не полностью с искажением смысла и не соблюдение м стилевых норм	Значительные затруднения с ответами на вопросы и развитием темы	Значительные затруднения во время беседы, связанные с недостаточным усвоением грамматического и лексического материала	Содержание передано не полностью, допущены значительные смысловые и грамматические ошибки (не больше четырех) при недостаточном владении лексическим материалом)
Неуд. (незачтено)	Медленный темп с грубыми нарушениями произносительных норм и интонации	Содержание искажено	Непонимание вопросов и неумение развить тему	Большое количество коммуникативных ошибок, бедный словарный запас	Содержание искажено, большое количество грубых лексических и грамматических ошибок

Основными технологиями оценки уровня сформированности компетенции УК-4 являются:

– Стандартизированный тест;

– Портфолио студента (резюме, аннотация к статьям по теме исследования на английском языке).

Полный комплект фонда оценочных средств представлен в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

## **6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### **Основная литература**

1. Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты научной речи. Практикум для студентов, диссертантов и деловых людей. – М.: ООО «Издательский дом «Перспектив-АП», 2005.
2. Михельсон Т.Н. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. – СПб.: Спец. лит, 1995.
3. Маханькова, Н. В.; Мокрушина, Л. В. Мультимедийная презентация в иноязычном образовании. Учебное пособие: [Электронный ресурс]. – Режим доступа <http://elibrary.udsu.ru/xmlui/handle/123456789/9301>
4. Кузьменкова Ю.Б. Презентация научных проектов на английском языке. – М.: Изд-во Московского университета, 2013.

### **Дополнительная литература**

5. Белякова Е.И. Английский для аспирантов, – СПб: Антология. 2007.
6. Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. – М.: Флинта:Наука, 2002.
7. Сафроненко О.И. Английский для магистров и аспирантов естественнонаучных факультетов университетов. – М.: Высшая школа, 2005.
8. Foley M., Hall D. My GrammarLab. Advanced. – Pearson, 2012. – 412 p.

## **7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

1. <http://www.wordsmyth.net/>
2. <http://www.merriam-webster.com/>
3. <http://russian.babylon.com/index.htm>
4. <http://www.bibliomania.com/1/7/299/2034/frameset.html>
5. <http://www.native-english.ru/programs>
6. [http://www.bbc.co.uk/russian/learning\\_english/](http://www.bbc.co.uk/russian/learning_english/)
7. <http://www.britishcouncil.org/ru/russia/>
8. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
9. <http://www.usingenglish.com/>
10. [http://www.english-globe.ru/index.php?option=com\\_content&task=view&id=95&Itemid=44](http://www.english-globe.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=95&Itemid=44)

Электронно-библиотечные системы (ЭБС) ЭБС Лань, ЭБС Юрайт, ЭБС IPRbooks

## **8. Образовательные технологии**

При проведении занятий и организации самостоятельной работы аспирантов используются традиционные технологии сообщающего обучения, предполагающие передачу

информации в готовом виде, формирование учебных умений по образцу: практическое занятие. При проведении практических занятий используются: презентации с использованием проектора и ноутбука. Данные технологии обеспечивают эффективное усвоение предъявляемого материала, так как они способствуют формированию коммуникативных способностей, повышают уровень сформированности УК–4 компетенций с порогового до продвинутого уровня.

1. Публичное выступление в аспекте представления филологического анализа текста.
2. «Записные книжки» (Reading Logs) как жанр обработки материала читателем-филологом.
3. Внедрение процедуры реферирования при практике перевода.
4. Метод самокритики в русле работы микрогруппы (проектная деятельность).
5. Метод развития инцидента.
6. Беседа по Сократу.
7. Метод мозговой атаки.
8. Метод кластерных ассоциаций.

Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных занятиях, включают следующие виды организации:

Работа в малой группе. Работа в группе из 6-8 человек с моделированием коммуникативных ситуаций. Проектная технология как форма организации самостоятельной аудиторной (внеаудиторной) работы аспирантов. Тренинг как интерактивная форма подготовки «языкового» актива аспирантов. Использование дидактических ролевых игр на занятии; использование деловых игр в рамках средового подхода, Метод мозговой атаки. Метод кластерных ассоциаций. Главной целью данных технологий является приобретение участниками и группой в целом соответствующего опыта решения задач и коллективного взаимодействия.

С целью повышения активизации учебно-познавательной деятельности аспирантов используются **информационные технологии обучения**, предполагающие использование технологических возможностей современных компьютеров и средств связи для поиска и получение информации, развития познавательных и коммуникативных способностей, в т.ч. презентация и отработка грамматического и лексического материала с использованием мультимедийных средств.

Программно-техническое обеспечение, необходимое для осуществления подготовки по дисциплине, включает: пакет офисных программ, медиа-приложения для просмотра графических, аудио- и видеоматериалов, доступ к Интернету, наличие почтового адреса.

## **9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Требования к аудитории для проведения практических занятий:

Требования к аудиторному оборудованию, в том числе к неспециализированному компьютерному оборудованию и программному обеспечению общего пользования: проектор, ноутбук, MP3 проигрыватель.

Требования к перечню и объему расходных материалов: MP3 диски, флешки.

## **10. Особенности организации образовательного процесса по дисциплине (модулю) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Реализация дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Для адаптации программы освоения дисциплины используются следующие методы:

- для лиц с нарушениями слуха используются методы визуализации информации (презентации, использование компьютера для передачи текстовой информации, интерактивная доска, участие сурдолога и др.)

- для лиц с нарушениями зрения используются такие методы, как увеличение текста и картинки (в программах Windows), программы-синтезаторы речи, в том числе в ЭБС, звукозаписывающие устройства (диктофоны), компьютеры с соответствующим программно-аппаратным обеспечением и портативные компьютеризированные устройства.

Для маломобильных групп населения имеется необходимое материально-техническое обеспечение (пандусы, оборудованные санитарные комнаты, кнопки вызова персонала, оборудованные аудитории для лекционных и практических занятий), возможно применение ассистивных технологий и средств.

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.), при необходимости выделяется дополнительное время на подготовку и предоставляются необходимые технические средства.

**Тестовые задания для текущего контроля**

**1. Find English-Russian equivalents:**

to publish, sphere, research, to include, importance, to develop, to collaborate, enterprise, scientific adviser, scientific degree, to be awarded, department, to encounter, branch, research team, data, to participate, to take post-graduate courses, to prove a thesis (dissertation).

Защищать диссертацию, обучаться в аспирантуре, опубликовать, область, быть награжденным, включать, исследование, важность, кафедра, встречать(ся), исследовательская группа, данные (информация), разрабатывать, сотрудничать, участвовать, ученая степень, научный руководитель, предприятие, отрасль.

**2. Find synonyms, arrange them in pairs:**

device, research, technology, branch, obtain, importance, collaborator, team, scientific adviser, to enable, thesis, journal, to prove a thesis, to collect data, to encounter, to be engaged in, to be through with, scientific papers, rapidly;

quickly, publications, instrument, technique, to finish, to be busy with, field, to get, significance, to come across, information, to gather, coworker, group, supervisor, to defend a dissertation, scientific magazine, dissertation, to allow, investigation.

**3. Find antonyms, arrange them in pairs:**

theory, to obtain, rapidly, experimentator, to finish, to increase, new, experienced, unknown, wide, passive, to enable, high, complicated;

simple, low, practice, to give, to disable, active, slowly, theoretician, narrow, famous, to start, to decrease, old, inexperienced.

**4. Составьте аннотацию к монографии:**

1. The title of the book
2. The time and the place of its publication
- 18 19 3. The aim of the book
4. The subject of the book
5. For whom the book is written
6. The author(s) of the book
7. The list of references
8. The arrangement of the subject matter
9. The contents of each part
10. The style and the way books are illustrated
11. Your own opinion about the value of the book.

**5. Грамматический тест**

*Write suitable forms of the words in brackets, putting verbs into an ing form or infinitive form. You may need to change or add words.*

1. I'm looking forward to (she / return) with good news.
2. I'm afraid you'll have to move your car ,sir. there is (not / park) here.
3. For evil (succeed) it is only necessary that the good do nothing.
4. Sylvia rang her doctor (make) an appointment.
5. The thing I most enjoy about my job is (help) people with problems.
6. Pressure from the board led to (he / leave) the company.
7. The colonel ordered a day's leave in order (boost) the morale of the troops.
8. We got there only (find) that the concert had been cancelled.
9. You're welcome (help) yourself to anything from the fridge.
10. It's strange that she didn't mention (meet) him at the party.
11. I really can't risk (the children / see) these awful programs.
12. Don't disturb me. I've got a report (write) by lunchtime.

13. I can't stand (see) animals in pain.
14. I must remember (set) my alarm clock tonight.
15. Dean's so sorry: he really didn't mean (hurt) you.
16. You won't find any spare parts: they stopped (make) them ages ago.
17. We went on (dance) even after the music had stopped.
18. We regret (announce) the cancellation of today's service due to ill health.
19. As the plane flew over we saw the workers (build) the new opera house.

***Five of these sentences contain mistakes. Tick the correct sentences, then find and correct the mistakes.***

1. We agreed meeting outside the cinema at nine.
2. The dispensing medical aid is the main activity of the Red Cross.
3. Everyone in the office was fed up with Brian's moaning.
4. The new manager is sure to looking into ways to cut costs.
5. He got caught when the boss found making personal phone calls.
6. The airline allowed us taking the wheelchair on board.
7. We were furious when the judge ordered to pay compensation.
8. Despite budget constraints the BBC continues to make innovative programs.

### **Задания к зачёту.**

#### **Ответьте на вопросы:**

1. Whose ideas had a profound influence on the development of your field?
2. What contribution will you make by your research to that particular branch of science?
3. How many sections will your thesis have?
4. Have written many scientific papers?
5. Have you ever attended international conferences?
6. Have you made any discovery in science yet?
7. Has your supervisor been helpful in your research?
8. Has your supervisor seen your recent results yet?
9. What new studies have been undertaking by you recently?
10. What research is being carried out by you now?
11. Is similar work being done anywhere else?
12. What preliminary conclusions can be drawn from your work?
13. What results are to be expected from your work?
14. How long might it take you to complete the work?
15. What improvements should be introduced in the research process?
16. What should be done to encourage further research in your field?
17. What is necessary to broaden and deepen one's knowledge of the subject?
18. What should be done to further develop international contacts among scientists?
19. Why should scientists exchange views and information?
20. What questions will you discuss with your foreign colleagues when you see them?
21. When do expect conclusive results? Can science do without theories and hypotheses?
22. What are the necessary components of scientific research?
23. What would you do to acquire a deeper and broader knowledge in your field?
24. What would you do to get comprehensive knowledge in adjacent areas?
25. What would you suggest for improving the state of research in your field?
26. What would you suggest for upgrading research in your area?
27. Could you give a review of current literature on your subject?
28. What qualities should a researcher possess today and why?
29. Is collaboration important in research and how is it realized?



**2. Устная презентация по исследованию аспиранта.**